



Skibslaget Sebbe Als · Augustenborg

KØLSVINET

NR. 4

AUGUST 1996



DICK BROWN

7-29 © 1996 King Features Syndicate Inc. All rights reserved.



REDAKTIONEN

Peter Svendsen
Ibsvej 36
2880 Bagsværd
Tlf.(privat) 44985001

Peter Møller
Parkgade 8
6440 Augustenborg
Tlf.(privat) 74471078
Tlf.(arbejde) 74883294

Ivan Lorenzen
Fjordparken 13
6440 Augustenborg
Tlf.(privat) 74472263
Tlf. (arbejde) 74415284

Torben Heidtmann
Kløvermarken 89
6440 Augustenborg
Tlf.(privat) 74472378

Annelise Frederiksen
Østerkobbel 78
6440 Augustenborg
Tlf.(privat) 74472634



Formandens hjørne

Så gik hovedparten af en for skibslaget meget travl sommer. Vi har haft mange arrangementer, hvor jeg her vil fremhæve et par stykker.

Først arrangementet med børnene fra Tjernobyl. Det var en meget stor oplevelse for såvel børnene, som for os der deltog - stor tak til Ernst Due for fremskaffelse af sponsorer. Der var bidrag fra: Q8, Ulrik Grau, Slotsbageren, Poul Hansen, Brugsen og Augustenborg Slagterforretning.

At børnene var tilfredse, ses af følgende klip fra Sønderborg Ugeavis. Som et kuriosum skal nævnes, at det børnene syntes mindst om var Legoland - der skulle man nemlig stå i kø som hjemme !

Der blev også i juli gennemført et mindre sommertogt i fjorden med deltagelse af nogle af vores nye medlemmer. Week-enden 3+4/8 skal også nævnes. Her var 19 voksne og 4 børn til Vikingedage i Slesvig. Lørdag havde vi et mindre arrangement på Nausten, samtidig ned, at Ottar var engageret ved kanindåb i roklubben.

Desuden var vi nogle der brugte hele lørdagen med at forberede arrangementet søndag, hvor 300 medarbejdere fra Brugsforeningen for Als og Sundeved havde firmaudflugt til Nausten med masser af aktiviteter. Her var vi 10 mand igang, så det var noget af en indsats på 1 week-end ! STOR TAK.

Fortsættes

Til sidst skal nævnes at en del af os den 9. juli så en fin TV-udsendelse om Helge's slæben over land på Helgenæs.

Det gjorde vi da allerede i juli 1969, da vi skulle have Sebbe fra laden til søsætning. Dog uden TV, kun med de lokale bolværksmatroser som tilskuere. Godt det samme - tæk hvis vi skulle have slæbt Sebbe over Sebbelev !

At de kulørte fjernsynsprogrammer så måtte bruge et billede af sebbe, for at illustrere, at udsendelsen handlede om et vikingeskib, tager vi som en fjer i hatten. Undskyld søster Helge !

Peter Møller

PS: SIDSTE TUR G-8/9 KONTAKT
MIG ELLER TORBEN HEIJSMANN

Det forlyder, at en vis
tømrersvend, har ferieret
i udlandet i år.

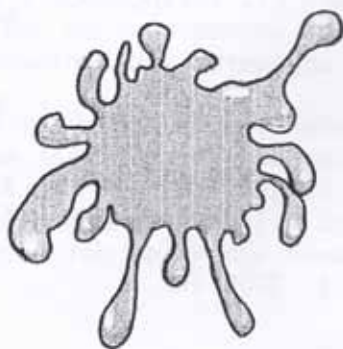


EN SOMMERGODNATHISTORIE

Igen i år havde Karin og jeg reserveret Nausten, samt Ottar, for dels at holde ferie der, og sejle lidt i Ottar. Vi har de sidste par somre nydt at være på Nausten i et par uger, væk fra stree og jag, i denne smukke idyl. Stor var derfor vores undren, over det syn, der i år mødte os, da vi kom derned. Tre ikke lukkede plastsække hvis indhold lå og flød på pladsen - i nausten det samme, og dertil en stank af gammel ost, med spyfluer i massevis kredsene omkring. Da en af os efter et stykke tid, skulle på wc, var latrinspanden overfyldt, så man ikke engang kunne sidde, uden at.....

Vi efterlod nausten, som vi selv gerne vil, at den skal være, når vi næste gang kommer derned. affaldsækkene bundet og smidt i affaldscontaineren på havnen, så sækkene ikke står på Nausten og tiltrækker rotter og andre "vildfarne" gæster. Latrinspanden tømt og Nausten fejet med tingene på plads. Nu tror I selvfølgelig, at vi vil kræve den eller de ansvarlige for "svineriet" smurt ind i tjære og rullet i sand og tang, men det vil vi ikke. Go` nat - og sov godt !

**Karin Heiberg & Per "Indian" Rosenberg, Christian,
Maria Lucia & Bilbo Sækker fra Sækkelund**



ASSOCIATIONER FRA SLESVIG VIKINGEDAGE



Tjernobyl-børnene nyder hvert sekundt af opholdet:

Det lånte paradis

Der er mere af alting i Danmark, siger børnene, som snart skal gen-se deres forældre. Det glæder de sig til

AUGUSTENBORG. Der bliver vinket til fotografen, grinet og pjattet, drukket juice og spist madpakker. Børnene i kantinen under Augustenborg Rådhus ligner ganske almindelige, danske skolebørn. Men det er de ikke. De er alle fra Hvide Rusland og lider under, at de selv eller deres forældre blev radioaktivt bestrålet, da helvede brød

ud i Tjernobyl for godt 10 år siden.

En af drengene har været ved læge, fordi han lider af kronisk halsbetændelse. Men han er helt på toppen nu og sætter i imponerende tempo sin madpakke til livs.

90 procent mærket

Børnene kommer fra et område, som ligger cirka 100 kilometer fra Tjernobyl-værket. De fleste af dem var ikke født for 10 år siden - alligevel er de fysisk mærket af katastrofen. De har alle forstørret skjoldbugskirtel og svækket im-

munforsvar, fortæller en af lederne Ugeavisen, og da de ankom til Als, var de alle meget afkræftede.

- I Hvide Rusland er 90 procent af befolkningen mærket af bestrålingen for 10 år siden, fortæller lederen videre.

Men det er som nævnt ikke til at mærke på børnene, som nyder hvert minut i Danmark.

Savner familien

Valja på 13 og Lena på 10 vil dog ikke sige sig helt fri for at savne familien, men det er også godt her, skynder de sig at tilføje.

En af drengene påpeger, at de ikke føler, der mangler noget i hjemlandet - mad og forbrugsgoder - men der er meget mere af alting i Danmark.

Der har været tur til Legoland, hvor børnene fik en pose med klodser. De har været i bus rundt i landsdelen, til gudstjeneste og på virksomhedsbesøg. Men alle er enige om, at sejlturen med Sebbe Als vikingskibet er den største oplevelse. Skibet ligger i havnen ved indkørslen





To af pigerne fra Hvide Rusland. Fra venstre 10-årige Lena og 13-årige Valja. (Foto: Nicolas Lund-Larsen).

til Augustenborg. Pudsigt nok betegner flere af børnene også gudstjenesten som et af besøgets højdepunkter. Også det danske smørrebrød får rosende ord fra både højre og venstre.

Begge arbejder

- Alt er bare så fint og spændende her, siger en af drengene gennem tolken. Men drengen

siger samtidig, at han også glæder sig til at komme hjem til familie og venner.

En anden dreng fortæller, at begge hans forældre arbejder og at hans familie godt nok er stor, men ikke - i hans øjne - socialt belastet.

Ifølge ASF-Dansk Folkehjælp er børnene enten fra børnehjem eller fra store familier med problemer som

alkoholmisbrug. Denne beskrivelse kan ledere, tolke eller børn dog ikke genkende til. Ingen er fra børnehjem. Og de synes selv, at de har det godt hjemme. Men Danmark betegnes som paradiset - det lånte paradiset.

Om en lille uge er besøget ovre. Så går turen hjem til familien og hverdagen i Hvide Rusland.

-jeil



Vikingedage i Slesvig 1996

Sebbes deltagelse i vikingedagene er efterhånden blevet en tradition til glæde for Slesvig og for deltagerne fra skibslaget. I år var det fjerde gang vi var med og da det kun afholdes hvert andet år er det 8 år siden vi var med første gang. Marinehjemmeværnet havde stillet sig til rådighed og denne gang fået lov til at sejle helt til Slesvig.

Fredag

Et hold skibslagsmedlemmer tog afsted fra Sønderborg for slæb ved 15-tiden fredag og var fremme i Slesvig ved 19-tiden. Den øvrige besætning tog med bus fra Augustenborg kl. 17.00. Turen derved gik godt for begge hold og der var endda tid til at handle lidt godt øl mm. i grænsekiosken for vi ved jo at man kun får Flensburger pils i Slesvig. Aros og Freja var ankommet og ved godt humør. Vi fik os anbragt i et telt der var opstillet helt nede ved broen hvor skibene lå - fint. Luftmadrasser var der ikke brug for, idet der var halm til rådighed som madras, hvilket gav store og små børn mulighed for en halmkamp og den blev benyttet, - enkelte lignede nærmest udstoppede fugleskræmsler efter en sådan kamp. Der var mad kl. 19.00, men det bød på nogle problemer. Kun enkelte havde tallerkener og bestik med, idet sedlerne med information om dette

først blev udleveret i bussen. Det skete de næste par dage, at madmutter skældte ud og enkelte næsten måtte knæle for at få lov at låne - hun manglede vist den almindelige logiske sans. Om aftenen var der almindelig hygge ved teltet og det blev lidt sent, inden de sidste gik i seng. I teltet udspillede der sig et drama idet Exe ikke kunne finde sin og Mortens soveposer og mente de



var stjålet. "Æ vri e hoi rundt o den kylling dæ hæ stjøl em" brølede han. Ivan var så venlig at låne ham og Morten sin sovepose. - Men det var endnu ikke forbi, for det var Anders' sovepose Ivan så venligt havde lånt ud, så den hev han til sig senere på natten. Resultatet var, at Ivan, Exe og Morten lå uden sovepose i fuld

påklædning, medens Ivans sovepose lå ubrugt hen. Kl ca 5-6 vågnede Exe og gav igen ondt af sig for pludselig at genkende sin og Mortens soveposer ved den modsatte teltvæg ca. 4 m væk - stor gensynsglæde.

Lørdag

Da Ivan vågnede om morgenen i fuld påklædning og sko tog han sig til hovedet. "Nej, nej nu har jeg fået læderallergi, det giver hovedpine". Vejret var fint da vi stod op. Wilford spillede rigtig viking og tog et brusebad under en bruser, der var stillet op mellem nogle træer ved teltet. Der var kun koldt vand og det var meget koldt. Morgenmaden oppe ved Jugendzenter var udmærket, selvom der stadig var vrøvl med servicet. Derefter var der tid til afslapning og til at gå rundt på pladsen. Der var rigtig mange deltagere i år, et sted mellem 40 og 50 vikingetelte var stillet op og mange håndværkere var igang med: hugning af runer, smedning af jern, sølvsmedearbejde, bagning af brød, uldbearbejdning, træarbejder og meget mere. En stor del af disse håndværkere var danske og det var derfor en blanding af sprog der blev talt rundt omkring. Da lejren åbnede kl. 10 var der en ren folkevandring derind og kort tid efter var der kø næsten lige meget hvor man skulle hen. Frokosten blev serveret ved Jugendzenter kl. 12.30 og med tysk

grundighed: ikke et minut før. Maden var udmærket. Hurtig spisning og så ned til skibet for at komme ud at sejle. NDR2 havde taget "hyre" på 2 af skibene med kamera, de generede os egentlig ikke for de holdt sig i forstavnen. Viggo var skipper på Sebbe og fandt den letteste vej ud med vinden syd om øen og så kryds ind mod byen. Alle 3 skibe gik på vandet ca. samtidig. Om viggo må man sige at han på vor 2 timers sejltur udviste utrolig kreativitet i sejlladsen og beviste at man kan vende et skib på mindst 20 forskellige måder. Det var med indlagt fuld bak, hård opbremsning med roret i bunden, 2 svedende roere forskibs og ja, you name it, rigtig underholdende. Pludselig fik vi fra Aros's jolle besked om, at der skulle sejles ind mod broen kl. 15, ja vel, senere kom han igen og gav besked på at vi skulle være på broen kl. 15. Ja vel og da vi, for at være i god tid, kl 14.55 stod på broen skulle vi have stået på scenen, og da vi skulle på scenen havde vi pludselig god tid. Den planlægning er en svær en, men vi kender det jo og tog det derfor roligt. På scenen stog Viggo som skipper og undertegnede fra Sebbe, medens de 2 øvrige skibslag var mødt frem med en del medlemmer. Borgmesteren fik holdt sin tale for de tusinder af tilhørere og takkede skibene for deres deltagelse og så

meddelte han ellers at Sebbe og Aros havde deltaget hver gang, helt fra starten for 10 år siden og glemte helt Freja, den eneste der har været med alle gange. Programmet var forsinket og der var ikke tid til at skipperne kom med deres synspunkter, men det lykkedes alligevel Viggo at ryste mikrofonen fra borg-mesteren og få sagt et par bevingede (især efter sin egen mening). Undervejs tilbage til lejren så vi pludselig "the twins" (Ivan og Wilford) blive interviewet af NDR2. Det gik på bedste beskub med deres husmandstysk. Der var ikke mere sejllads den dag, men plads til masser af råhygge samt mulighed for at se sig om på pladsen. Kl. 19 gik vi op for at få noget at spise og efter den sædvanlige parlamenteren med madmutter, lykkedes det atter at få noget at spise. Det trak noget ud, da der pludselig kom et helt kompagni tyske politifolk, der blev lukket ind foran (mon de ikke får noget at spise derhjemme?). Om aftenen skulle der være tysk rock koncert og da vi kom tilbage til lejren, blev vi advaret om ikke at gå rundt alene, idet der var fremmødt mange skinheads. Det var lykkedes at få fat noget tørt brænde og for at imponere det kvindelige selskab, var der flere unge mænd der, bevæbnet ned Sebbe's køkkenøkse, gav sig i lag med brændet. Det var egentlig ikke nødvendigt at kløve det, men de så

ud som om det var det vigtigste i verden. Da bålet brændte og folk nød hinanden og lidt drikkevarer blev der pludselig lukket op for rundesange. Det spændte lige fra lille Peter edderkop til dem der her er strøget af censuren. Alt åndede fred og hygge frem til sengetid og alle havde fundet deres soveposer. Alt var fint.

Søndag



Næste morgen var vejret fint, men uden vind. De der var blevet modige og ville have et koldt brusebad, blev skuffede - der var blevet lukket for vandet på grund af en lækage. Wilford blev alligevel ren og det som aldrig før idet han tog et bad i Slien og blev dermed kemisk rensset. Ved 11 tiden sejlede vi ud med et hold

Minolta forhandlere fra Tyskland. Der var meget let vind og de fik derfor lov til at ro de første par hundrede meter hvorefter vi satte sejl. Det blev til en tur rundt om øen og først da vi lagde til ved broen strøg vi sejlet - flot sejllads og tilfredse gaster. Det er vel ikke nødvendigt at fortælle, at der blev taget mange billeder, alle med Minolta kameraer. Dette var for os afslutningen på Vikingedage i Slesvig 1996. Skibet blev hurtigt gjort klar og slæbebesætningen tog afsted. Men ak og ve, da de var et par hundrede meter ude, kom Ernst med de madpakker de skulle have haft med - for sent. Det skal dog berettes at de kom godt til Sønderborg alligevel. Her tog de afsked med en hyggelig Hjemmeværnsbesætning, der allerede har stillet sig til rådighed for næste Slesvigstur om 2 år. De tilbageblevne i Slesvig tog bussen hjem. Den kom på slaget 4. Jeg var selv kørende og ved udgangen traf jeg Dr. Rüdell der er ansvarlig for en stor del af arrangementet. Han takkede mange gange for vor deltagelse, og håbede, at vi havde været tilfredse og at vi ville komme igen om 2 år. Det er altid godt at få en positiv tilbagemelding fra et arrangement, især når vi selv har haft en fin tur. Synd for dem der ikke var med.

Han stak os en plade

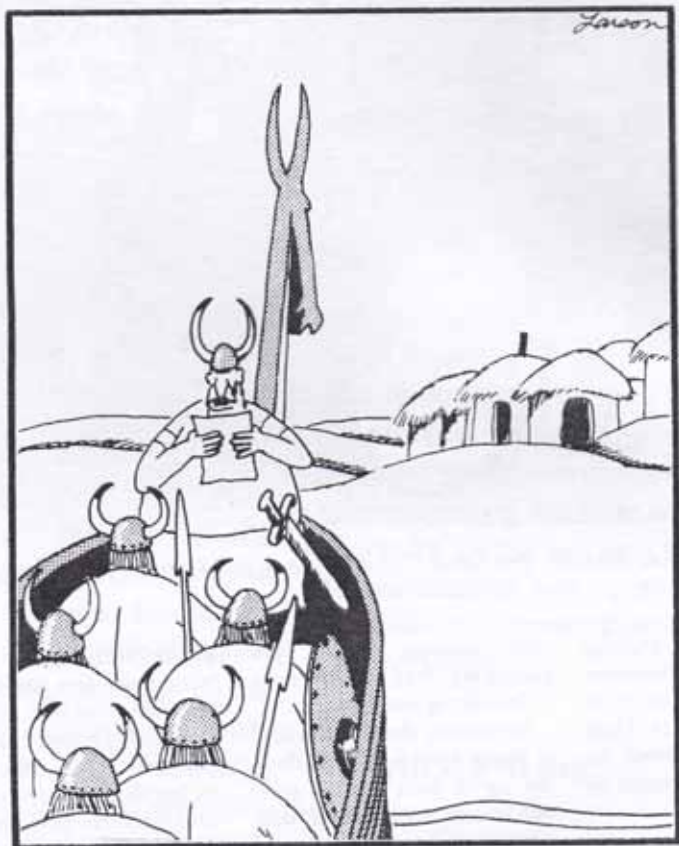
For dem der har været i Slesvig før eller har været med til jubilæum mm. vil navnet Jim Lachs være kendt. Han har "altid" været en af de markante vikinger og altid med højt humør. Han var også med denne gang, men havde skiftet isenkramet ud med næsten almindeligt tøj. Vi skulle så selvfølgelig høre hvad der var sket. "Jo, jeg er gået over til musikken og har netop indspillet en prøve CD samt en rigtig CD". Han stak os et eksemplar af prøve CD'en der senere viste sig at indeholde tysk traditionel musik. Den rigtige CD købte undertegnede og den viste sig at være langt bedre, faktisk helt god. Jim spiller alle instrumenter selv og synger. Det hele er så kørt sammen så det lyder som et helt orkester.

Opfordring til dig

Ottar ligger i havnen. Det er fint vejr og du tager til stranden? Hun er et meget godt sejlskib. En skipper og et medlem - og så kan I tage ud på fjorden og selv om vinden er svag kan hun godt bevæge sig. Brug hende og tag en aftentur, men husk at give formanden besked.

Steen Weile

I DISSE AGURKETIDER



Og nu må der røves og hærges
brændes kvinder
og voldtages kirker

FRA DEN GAMLE REDAKTØR

Undertegnede opfordrer hermed underdagnigst alle skibslagsmedlemmer om at **få fingerne ud af.....**Eller med andre ord. Jeg mangler indlæg til Kølsvinet. Skriv om ture eller andre arrangementer I har deltaget i, kom med ris/ros eller andre ting som I vil have bragt videre (Kontaktannoncer dog undtaget) - Således, at Kølsvinet kan være et samlende blad for gamle og nye skibslagsmedlemmer. TAK !

Peter Svendsen



BESØG FRA DJÆVELØEN

Lørdag, den 15. juni havde jeg arrangeret en ferietur med 17 pensionister fra København til øen Als. Heri indgik selvfølgelig også et besøg på Nausten og en sejltur med Sebbe Als. Desværre var vejrguderne os imod mht. sejlturen - der stod en stiv pilikan lige ind i fjorden, men jeg har sjældent set nogle pensionister nyde det så meget, som de gjorde det den dag på Nausten. Der var rundvisning i Naust og skib, foredrag om skibslaget, samt fadøl og sønderjydske grillpølser og kaffebord - en lille én til halsen manglede der heller ikke. Jeg vil gerne på egne og pensionisternes vegne sige tak til Torben, Ivan, Nicole, Niels P. og Bjarne for en dejlig ferieoplevelse.

Peter Svendsen

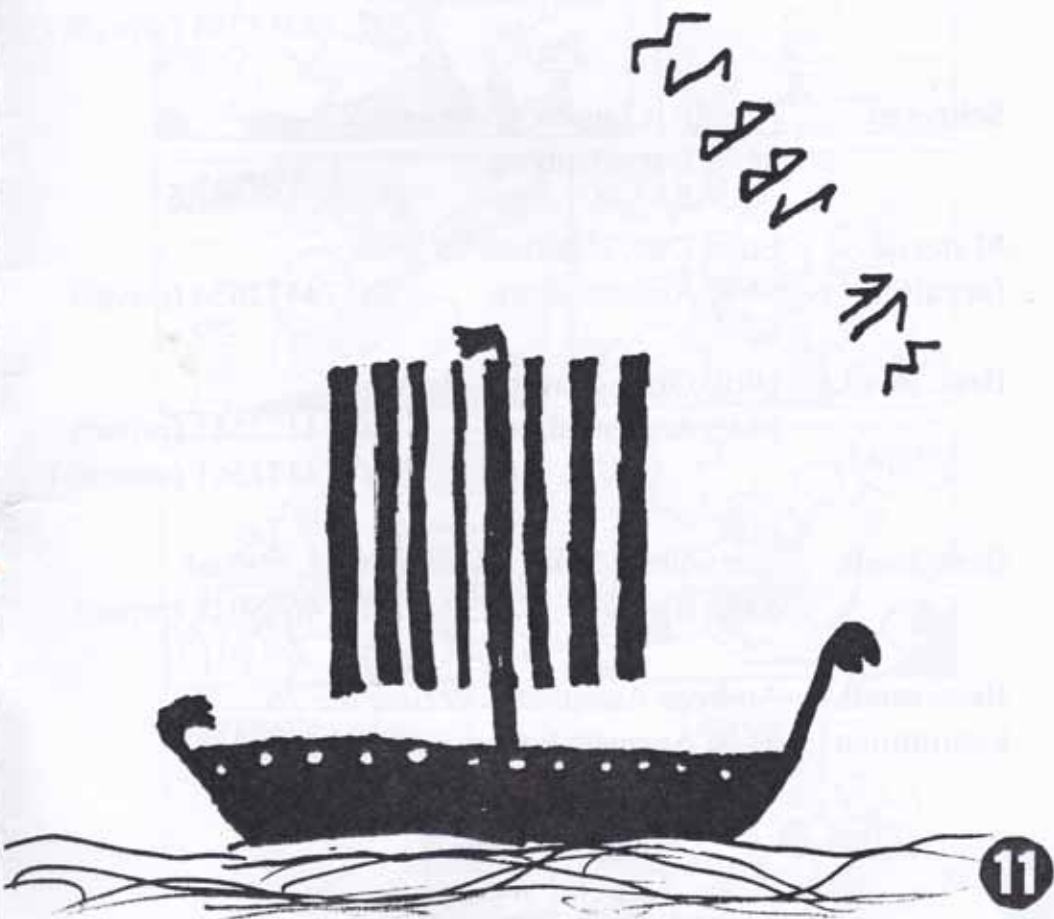
Med Sebbe på tur

Vi store spejdere var inviteret med på weekend tur. Vi sejlede fredag d. 12/7 kl. 17. mod Arnkilsøre, hvor vi skulle sove om natten. Vi sejlede i 5 timer inden vi var der. Vi måtte krydse mod vinden. Vi slog lejer og

tændte bål, og vi fik grilmad kl. 23.30. Lørdag d. 13/7 stod vi op og fik morgenmad og gjorde klar til at sejle en tur, som gik til Balle-Bro vi havde et op-hold ved færgeløbet og der fik vi middagsmad og der efter sejlede vi hjem til Arnkilsøre. Om aftenen lavede vi skitser

og mange sange og vitser også gik vi i seng. Søndag d. 14/7 vi begyndte at rydde op efter os. Så gik turen hjem igen.

Skrevet af Mai Jørgensen
fra falke



BESTYRELSEN

Formand	Peter Møller, Parkgade 8, 6440 Augustenborg	Tlf. 74471078 (privat) Tlf. 74883294 (arbejde)
Næst- formand	Steen Graversen, Gl. landevej 7, Vester Sottrup 6400 Sønderborg	Tlf. 74466383 (privat)
Kasserer	Ivan Lorenzen, Fjordparken 13 6440 Augustenborg	Tlf. 74472263 (privat) Tlf. 74415284 (arbejde)
Sekretær	Niels P. Clausen, Storegade 22 6440 Augustenborg	
Materiel- forvalter	Ernst Due, Østerkobbøl 78 6440 Augustenborg	Tlf. 74472634 (privat)
Best. medl.	Ulrik Grau, Stavensbølgade 19 6440 Augustenborg	Tlf. 74472585 (privat) Tlf. 74471561 (arbejde)
Best. medl.	Flemming Møller, Skolegade 14, Holbøl 6340 Kruså	Tlf. 74608017 (privat)
Best. medl. kommunen	Andreas Asmussen, Vestergade 26 6440 Augustenborg	Tlf. 74471355

